

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ ХАБАРШЫСЫ

Филологиялық серия
1997 жылдан бастап шығады



ВЕСТНИК ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№4 (2023)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия
выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность
публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/GFEU2843>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анесова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/KTGV5920>

**К. М. Абишева¹, *А. П. Шаһарман², А. Б. Нургазина³,
Т. К. Бәлкен⁴, М. К.Акошева⁵**

¹ Университет «Туран-Астана»,
Республика Казахстан, г. Астана;

² Торайғыров университет,
Республика Казахстан, г. Павлодар;

³ Евразийский национальный
университет имени Л. Гумилева,
Республика Казахстан, г. Астана;

^{4,5} Казахский агротехнический
исследовательский
университет имени С. Сейфуллина,
Республика Казахстан, г. Астана.

*e-mail: Shaharman@mail.ru

ОЦЕНОЧНАЯ КАТЕГОРИЗАЦИЯ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ СОЧЕТАНИЙ, ВЫРАЖАЮЩИХ ЭТИЧЕСКИЕ ПОНЯТИЯ (КОГНИТИВНО-ЭТИЧЕСКИЙ И ЛИНГВОСИНЕРГЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ)

Статья посвящена междисциплинарному исследованию фразеологических единиц, выражающих нравственные понятия, этические оценки. В ней акцентируется внимание на образном содержании фразеологизмов, выполняющих семиотическую функцию и символически представляющих моральные идеи и ценности. В содержании фразеологизмов передаются и противопоставленные моральные категории, регулирующие поведение групп общества, придерживающихся различных ценностных ориентаций в условиях этического релятивизма в обществе. В работе описываются типы этической категоризации фразеологизмов, соотносящихся с различными оценочными предикатами. Цель статьи: осуществление оценочной категоризации этических фразеологизмов, описание их типов. Исползованные методы: междисциплинарный подход, этико-категориальный анализ, оценочная категоризация, контрастивно-сопоставительный

анализ. Получены научные результаты: рассмотрены в рамках междисциплинарной методологической парадигмы различные типы оценочной категоризации фразеологизмов, выражающих этические идеи. Оценочная категоризация фразеологизмов отличается от таксономической категоризации, направленной на осмысление места объекта в мире. Она осуществляется на основе оценочных суждений человека, точкой его отчета является его собственная шкала ценностей, соотносимая с оценочными предикатами. Научная новизна заключается в использовании для исследования сложного объекта знаний из различных наук, в выявлении и описании разных типов оценочной категоризации фразеологизмов.

Ключевые слова: оценочная категоризация, фразеологическая единица, этическая категоризация, ценностные ориентиры, лингвосинергетика, когнитивная семантика, этический релятивизм

Введение

Развитие гуманитарной науки на современном этапе отмечено рядом устойчивых тенденций, в частности, стремлением к интеграции знаний, методов, принципов различных наук. В основе интегрированного подхода лежит установка – изучать мир как единое взаимосвязанное целое. Н. А. Беседина предлагает учитывать в ходе интеграции принцип междисциплинарности, предполагающий «учет и обобщение данных, полученных в области философии, когнитивной психологии, психолингвистики, логики, теории информации, теории познания, физиологии, нейронауки и др. Исследование языка как одной из когнитивных способностей человека и неотъемлемого элемента разума не может не учитывать связи изучаемого явления с восприятием, памятью, а также тем, как организована концептуальная система в нашем сознании» [1, 33]. Применение междисциплинарного подхода к исследованию рассматриваемого нами сложного объекта обусловлено тем, что данный объект не укладывается в рамки лингвистики, поэтому приходится использовать разнопредметные знания и методы. Так, изучение этической категоризации фразеологизмов в рамках интегративной дисциплины «когнитивно-этическая лингвосинергетика» требует применения знаний из когнитивной семантики (междисциплинарный, многоуровневый, антропоцентрический принципы), теоретической этики (этические знания и понятия), аксиологии (оценка, аксиологические стратегии), социальной философии (социальные и моральные нормы), лингвосинергетики (принцип неоднородности, принцип нелинейности). Согласно принципам неоднородности и нелинейности мораль можно охарактеризовать как вариативную систему, в рамках которой функционируют две большие системы

нравственности, которые «условно можно обозначить как традиционную нравственность и нравственность модерн» [2, 24]. В информационном обществе наблюдаются процессы этического релятивизма, «происходит постепенная моральная фракционность и дифференциация [3, 12].

По мнению Б. Маккиннон и Э. Фиала, «является фактом и то, что некое действие считается моральным в одном обществе в одну историческую эпоху и аморальным в другую историческую эпоху или в другом обществе» [4]. Связь моральных ценностей (нравственных, безнравственных) с фразеологизмами проявляется в том, что они хранятся в виде ментальных представлений в сознании человека, объективируются при помощи языковых единиц (слов, словосочетаний). Формирование фразеологических единиц В. Г. Гак объясняет так: «Сначала в мире возникает некая прототипная ситуация, соответствующая «буквальному значению» фразеологизма. За ней закрепляется содержание, которое затем переосмысливается, т.е. формируется образ значений слов в прототипной ситуации. Именно эти первичные слова как бы оставляют в образе свое значение. Так возникает внутренняя форма, в которой и содержится основная информация, связанная с культурой» [5, 104].

Формирование фразеологизмов, выражающих нравственные понятия, может осуществляться в такой последовательности: 1) прототипная ситуация, в которой человек может совершить поступок или проступок; 2) ситуация получает наименование по характеру совершенного нравственного или аморального поступка; 3) наименование ситуации переосмысливается, переживается субъектом, оценивается им. Это приводит к формированию внутренней формы фразеологизма. Формирование образного фразеологического значения – динамический процесс. В рамках когнитивной семантики утверждается, что формирование образного значения фразеологизма происходит на протяжении двух этапов: этапа первичной концептуализации, когда формируется представление о прототипной ситуации, выявляются его признаки, дается наименование ситуации в виде словосочетания; этапа вторичной концептуализации, когда первоначальное прямое сочетание становится устойчивым, образным, попадая в сферу интерпретирующей деятельности субъекта, выражающего свое субъектное отношение к ситуации и переосмысляющего его. Формирование образного значения фразеологизма осуществляется и при помощи метафоры. А. К. Сагинтаева отмечает, что «когнитивную значимость во фразеологическом знаке имеет, прежде всего, сам процесс и результат образования ФЕ, идиом» [6, 337]. В процессе формирования фразеологического значения большую роль играет метафора, выступающая как когнитивный механизм

и особое когнитивное действие, результатом которого является создание образных лексических и фразеологических средств номинации [6, 338].

Исследование фразеологии в когнитивном аспекте также предполагает рассмотрение содержания фразеологизмов как структуры знания о том, что обозначается [7, 156]. Содержанием фразеологизмов, образно представляющих моральные ценности, являются этические категории (добро, зло, справедливость, милосердие, совесть и др.), этические знания, понимаемые как огромный блок знаний о морали как особом духовном феномене [8, 11], этические оценки характеризуются как «связанные с удовлетворением нравственного чувства», ориентируются на моральный кодекс, нравственные нормы, принятые в обществе [9, 76], символичные значения, выражающие моральные идеи, моральные значения.

Изучение этической категоризации фразеологизмов в сознании человека является одним из перспективных направлений в новой науке – когнитивно-этической лингвосинергетике и в когнитивной семантике, ибо до сих пор не найдено окончательное решение вопроса по структуре категорий, их существенных признаков, в частности, этических категорий. Нуждаются также в уточнении теоретико-методологические основы изучения этической оценочной категоризации фразеологизмов. В связи с этим целью статьи является исследование этической категоризации фразеологизмов, их видов, изучение структуры и составляющих. Основные задачи: 1) изучение особенностей этической категоризации; 2) исследование их видов; 3) определение состава этических категорий; 4) контрастивно-сопоставительный анализ категорий.

Материалы и методы

Материалом для исследования послужила система этических категорий, которые «описывают универсальные субъективные связи и отношения, складывающиеся между людьми в сфере моральных ценностей. Как предельно абстрактные понятия, они касаются всех ценностно значимых актов сознания и поступков человека, включенных в его социальную жизнь» [10, 43]. Применяемые в исследовании методы – оценочная категоризация, рассматриваемая как интерпретация полученных знаний, вторичная концептуализация и вторичная категоризация в рамках другой системы координат: системы мнений, оценок, ценностей, стереотипов, – которую осуществляют человек как отдельный индивидуум (личная оценка), или как член конкретного социума (общепринятая, коллективная оценка) [11, 103]. Этот метод используется при осуществлении этической оценочной категоризации фразеологизмов.

Этико-категориальный анализ направлен на изучение моральных ценностей этических понятий, этических оценок, распределение их по

категориям, рассматриваемым как множества, в которые объединяются фразеологизмы или слова на основе общих когнитивных или дифференцирующих признаков. Ассоциативный эксперимент – это прием, способствующий выявлению ассоциаций респондентов на слова-стимулы (наименование этических понятий, категорий). Этот эксперимент направлен на подбор ассоциаций по синтагматическому признаку. Испытуемый должен дать синтагматические реакции на слова-стимулы и построить ассоциативные фразеологические поля, интерпретировать их. Контрастивно-сопоставительный анализ оказывает содействие в сравнении различных оценочных категорий фразеологизмов, в выяснении их различий и сходств.

Результаты и обсуждение

Этико-оценочный аспект отражения в языке человека состоит в том, то объективный мир (предметы, действия человека, его мысли, чувства, поступки) членится субъектами с точки зрения его ценностного характера – добра или зла, поступков или проступков. В ходе осмысления окружающей действительности человек не только созерцает объект мира, но и оценивает их, выражает по отношению к ним свои эмоции. Аксиологический компонент оценки отражает человеческий фактор в семантике единицы. Такая оценка отражает негативную или позитивную оценку объекта. Аксиологическая оценка может быть эмотивной (выражает эмоции говорящего), этической (выражает нравственные нормы), интеллектуальной (выражает качественный признак объекта). Такие оценки относятся Н. П. Арутюновой к частно-оценочным значениям. Как считает исследователь, во фразеологии, в отличие от лексики, нет общеоценочных значений – «хороший-плохой». Фразеологизмы, характеризующие косвенно-номинативное имя, имеют только частно-оценочные значения. К таким оценкам относятся: 1) этические оценки (моральный-аморальный); 2) нормативные оценки (нормальный- ненормальный); 3) квалификативная оценка (говорящий приписывает объекту какой-либо качественный признак, связанный с понятиями «хорошо», «плохо»). Оценочная категоризация этических фразеологизмов осуществляется на уровне вторичной концептуализации. Отличие ее от таксономической категоризации заключается в том, что в основе этих двух процессов могут быть разные способы восприятия и осмысления окружающего мира – естественная и ценностная картина мира, соответственно, физический мир и его идеализированная модель.

Для осуществления этической семантической классификации мы проводим когнитивную процедуру в следующей последовательности: 1) выбор объекта: человек, его поступки и проступки; 2) выбор этического признака: нравственный-бездарственный поступок; 3) нахождение оценочного предиката: «нормативно-ненормативно»; 4) соотнесение фразеологизмов,

характеризующих человека, с оценочными предикатами «нормативно-ненормативно»; 5) нахождение классификационных когнитивных признаков, характеризующих человека в направленном аспекте через учет семантики фразеологизмов. Когнитивные классификационные признаки поступка или проступка человека: хороший поступок характеризуется как добрый, соответствующий этическим нравственным нормам; когнитивный классифицирующий признак «плохой» направлен на выявление безнравственного проступка людей, он выражает значение несоответствия нравственным нормам; 6) выяснение и характеристика прототипов категорий: «нравственный поступок», «безнравственный поступок»; 7) конструирование категорий; см. таблицу № 1:

Таблица 1 – Поступки и проступки человека (категории)

Безнравственный	Нравственный
<i>Подложить свинью, подливать масла в огонь, плевать в потолок, рыльце в пуху, вставлять палки в колеса, выдавать черное за белое, пускать пыль в глаза, колокола лить, гонять лодыря, выйти боком, выносить сор из избы, лезть на рожон, ловить рыбу в мутной воде, купаться в крови, камня на камне не оставить, вешать собак на кого-либо, лыка не вяжет</i>	<i>Всякое деяние благо, в поте лица трудиться, работать как вол, не лыком шит, держать порох сухим, крутиться как белка в колесе, вносить свою лепту, сохранить свое лицо, взять быка за рога, комар носа не подточит, пуд соли съесть с кем-либо, пройти сквозь огонь и воду, и медные трубы</i>

Следующая оценочная категоризация фразеологизмов осуществляется на основе качественной оценки свойств, признаков человека: 1) объект: качества, свойства, характер человека (позитивные, негативные); 2) выбор этического признака: *милосердный, добрый совестливый, жестокий, злой*; 3) нахождение классификационных когнитивных признаков «хороший» – человек, обладающий положительными качествами; «плохой» – недостойный человек, обладает негативными свойствами характера. Когнитивные дифференциальные признаки указывают на различия между достойным человеком и индивидом, отличающимся негативными чертами характера; 4) соотношение этических фразеологизмов по оценочному предикату «хорошо» – «плохо»; 5) нахождение прототипов категорий «хороший человек», «плохой человек»; 6) конструирование категорий. См. табл. № 2:

Таблица 2 – Этические категории (свойства характера человека)

Хороший человек	Плохой человек
<i>мастер на все руки, рыцарь без страха и упрека, стреляный воробей, бог сподобил, все горит в руках, на три аршина в землю глядеть, человек дела, человек долга, сострадательная душа, быть милосердным, милостивому человеку и бог подает, по чистой совести, совестливый человек, нечистая совесть</i>	<i>легкость в мыслях необыкновенная, летучий голландец, медный лоб, порхать как бабочка, рыцарь на час, руки загребущие, глаза завидующие, ненасытное горло, ветер в голове гуляет, волк в овечьей шкуре, заблудшая овца, ни стыда, ни совести, без зазрения совести, в долгах как в шелках</i>

В английском обществе оценочная этическая категоризация моральных качеств, поступков человека осуществляется в косвенной форме в виде предупредительности, предостережения [12]. Процедура категоризации следующая: 1) объект: нормы поведения английского общества, высказывания содержат предупреждения о неприятностях, ожидающих человека, одобряют хорошие поступки; 2) а) выбор этического признака: порицаемые действия и предупреждения о них; б) одобрение хорошего поступка; в) оценочные предикаты «хорошо» – «плохо»; г) выявление когнитивного классификационного признака: порицаемый, нехороший поступок следует предупредить, хороший – одобрить. Дифференциальный когнитивный признак «плохого» и «хорошего» поступков позволяет разделить их на две категории: поступки, порицаемые, нуждающиеся в предостережении, и поступки хорошие, нуждающиеся в одобрении; д) выявление прототипов: «плохие поступки», от которых надо предостеречь, и «одобряемые поступки»; е) конструирование категорий, см. табл. № 3:

Таблица 3 – Категории порицаемых и одобряемых поступков

Поступки, нуждающиеся в предостережении	Одобряемые поступки
<i>nothing seek, nothing find (если ничего не искать, ничего и не найдешь), it's no go have got another thing coming; that cock won't fight (этот номер не пройдет), prevention is better than cure, (предупредить легче, чем излечиться) one cannot be too careful; (нельзя быть слишком осторожным) as time das a hare, to hide one's head in the sand(спрятать голову в песок); as slippery as an el black come, black sheep, keep a fimhandon, iron hand, opportunity makes the chief, an open door man temp tasaint, brutal mensch.</i>	<i>iron will, to keep one's shirten, virtue is a level of great price; (қайырымдылық қаннан да артық) virtue is the only true hobility; (қайырымдылық ең жақсы ізгілік) virtue and happiness are mother and daughter as sweet as pie; free willing as stubborn as a mule, be don't out one's heart into politeness of kings, self-control, save for a rainy day, as busy, as a bee, the dog that truts, about finds a bone, oak is not felled, a good Jack makes a good Jill, a good face is a letter of recommendation.</i>

В ходе национальной оценочной категоризации этических понятий в казахском языке также осуществляются когнитивные операции: выбор 1) предмета оценки; 2) основания оценки: качества, свойства характера человека; 3) выявление когнитивных классификационных признаков: казахские фразеологизмы, выражающие этические категории, образованы благодаря соматическому коду и выражают символическое значение. Такие фразеологизмы, сохраняя свою языковую функцию и собственно языковое значение, развивают в семантике символический компонент, т.е. передают культурную идею с присущим ей ценностным содержанием [13, 28]. Словарный компонент фразеологизма – соматизм (наименования материального объекта частей тела человека становятся символами, обозначая идеальные понятия – свойства характера). Дифференцированный когнитивный признак способствует формированию этических категорий, разделяющихся по положительным/негативным свойствам характера; 4) определение оценочных предикатов: «хорошо», «плохо»; 5) выяснение прототипов категорий: «хороший», «плохой»; 6) конструирование категорий, см. табл. № 4:

Таблица 4 – Категории «плохой», «хороший»

«плохой»	«хороший»
Без бүйек, тесік өкпе, қара бауыр, қара жүрек, қу мүйіз, қара жан, бос кеуде, қара бет, жел өкпе атан, жүлік, архар мүйіз, бейпса ауыз, бадыры қатты, бас бұзар, ақ саусақ, кеппе кеуде, кер табан, көзін бел қаптады	Жылы жүрек, қолы қайыр, қолы ашық, ер көкірік, қолына қолы тимеді, жан себіл төзімді, белін бүгіпеді, ақ жүрек, еті тірі, білегін жылы көңіл, бауыры езілген

Категории базового уровня «добро» и «зло» соответствуют уровням категоризации. Они могут выступать как инвариантные и субъективные нравственные представления, имеющие своим источником совесть или отсутствие ее. Они выступают как психологические представления языковых выражений «добро» и «зло» в английском goodness и eviness. Н. Д. Арутюнова понятие «добро» отождествляет с «благом» [14, 334]. Оно эквивалентно английскому good. В русском языке понятие «благо» адресовано кому-то [15, 10]. В казахском языке эти понятия «добро» и «благо» не различаются. Они обозначают «жақсылық», противопоставляются злу.

Рассмотрим, как осуществляется оценочная категоризация этих понятий: 1) объект: этические понятия «добро», «зло»; 2) выбор основания оценки: моральное основание «добро», «зло» – общие формы моральной оценки; 3) выявление когнитивных классификационных признаков: а) обозначение

имущества (добро); в) основной признак «добра» – характеристика внешних сущностей (поступки, действия, операции), внутренних состояний (эмоции, чувства, отношения); признак «зла» – зло – это то, что приносит «вред», «ущерб»; 4) определение оценочных предикатов «хорошо»-«плохо», «нравится»-«не нравится»; 5) выяснение прототипов категорий «добро», «зло»; 6) конструирование категорий, см. табл. № 5:

Таблица 5 – Категории «добро», «зло»

«добро»	«зло»
<i>будь добр, добро пожаловать, делать добро, добрый малый, по добру по здорову, поминать добром, нет худа без добра, добрый час, давать добро</i>	<i>зла не помнит, корень зла, на злобу дня, со зла, злость берет, лиха беда начало, поминать лихом, худо-бедно, к худу, нет худа без добра</i>

Следующим объектом этической категоризации могут быть разнонаправленные мировоззренческие установки и ценности групп, дифференцирующихся в условиях этического релятивизма в обществе, в котором не существует общепризнанных моральных принципов, но все моральные принципы действительны по отношению к культуре или к индивидуальному выбору [4]. Современное общество плюралистично в моральном отношении, ибо в молодежной среде, в группах, подверженных влиянию утилитарных принципов, принципов эгоизма, гедонизма наблюдаются проявления таких качеств, как преобладание материальных ценностей над духовными: духовные и эстетические, познавательные ценности не имеют для людей нового типа приоритета, ибо они, во-первых, мешают процветанию предпринимательской деятельности, направленной на извлечение прибыли; во-вторых, мешают человеку испытывать чувственное наслаждение, доставляемое материальными и некоторыми экзистенциальными ценностями; в-третьих, наука, культура, нравственность уводят человека от всего материального, что доставляет наслаждение и прибыль. Поэтому ценностная ориентация по отношению к ним негативная [16, 36].

Материальные ценности значимы для групп таких людей, так как служат символом респектабельности, престижа и выполняют семиотическую функцию [17]. Рассмотрим, как оцениваются представителями различных групп, ценностными ориентациями которых являются материальные или духовные ценности, образ жизни и этические категории: 1) объект: ценности (материальные, духовные); 2) выбор основания оценки: нормативные (нормальный-ненормальный), утилитарные (полезный-вредный); 3) выявление когнитивных

классификационных признаков (к ним относятся свойства материальных ценностей, наслаждение), дифференциальных признаков (признаки, разграничивающие материальные и духовные ценности); 4) определение оценочных предикатов: «нормально-ненормально», «польза-вред»; 5) определение прототипов категорий «материальные ценности», «духовные ценности»; 6) конструирование оценочных категорий, см. табл. № 6:

Таблица 6 – материальные и духовные ценности в оценке групп общества с рыночным сознанием

«нормально», «польза»; деньги, брендовые вещи, особняки, дорогие машины, айфоны, элитная еда, потребительская культура	«ненормально», «вред»; традиционная культура, искусство, наука, духовные и моральные ценности, нормы, нравственные установки
<i>деньги не пахнут, время – деньги; каждый должен генерировать прибыль; жить легко, свободно, шикарно, эгоистично; заблагодарить цветами потребления; из интеллектуальной грязи в потребительские князи; блистать умом не модно; сейчас блещут связями, драгоценными камнями, элитными автомобилями; опийная кабала; без зазрения совести</i>	<i>искусство – народу, культуру в массы, искусство ради искусства, из любви к искусству, в норме, следовать норме, моральное состояние, чистый душой, человек с непреклонным духом, выполнить долг, милосердный человек, сострадательная душа, делать добро, чистая совесть, добрая совесть - глаз божий</i>

Выводы

Для исследования сложного объекта (этической категоризации фразеологизмов) использована междисциплинарная методологическая парадигма, включающая в себя принципы (междисциплинарный, многоуровневый, антропоцентрический), знания (из когнитивной лингвистики, этики, синергетики, когнитивной семантики), методы (этико-категориальный анализ, категоризация, ассоциативный эксперимент, контрастно-сопоставительный анализ).

Оценочная категоризация фразеологизмов отличается от таксономической категоризации, направленной на осмысление места объекта в мире. Она осуществляется на основе оценочных суждений человека, поэтому точкой его отчета является его собственная шкала ценностей, соотносимая с оценочными предикатами, позволяющая выделить двучленные противопоставления – категории. Оценочная категоризация этических фразеологизмов осуществляется на основе использования различных оценок (этических, утилитарных, нормативных), лежащих в основе оценочных предикатов, с которыми соотносятся фразеологизмы, имеющие в числе

своих компонентов этические понятия, выступающие в роли символов, обозначающих этические идеи, категории в ходе выполнения семиотической функции. В процессе ассоциативного эксперимента выявлены различные группы этических фразеологизмов, распределенных в процессе этической категоризации на пять типов, соответственно прототипам категорий «безнравственный-нравственный», «хороший человек» – «плохой человек», «порицаемые и одобряемые поступки», «плохой – хороший», «добро – зло», «нормально-ненормально».

Информация о финансировании

Исследование выполнено в рамках грантового финансирования проекта АР 19680020 «Концептосферы народа и мыслителей прошлого путем подходов, принципов, методов когнитивно-этической лингвосинергетики – нового гуманитарного знания»; источник финансирования – Министерство науки и высшего образования Республики Казахстан.

Список использованных источников

1 **Беседина, Н. А.** Методологические аспекты современных когнитивных исследований в лингвистике // Научные ведомости. Серия Философия. Социология. Право, 2010, № 20 (91). Выпуск 14. С. 31–37.

2 **Беляева, Е. В.** Историческая динамика нравственности как нелинейный процесс [Historical dynamics of morality as a nonlinear process] // Веснік Брэскага ўніверсітэта. Серыя 1. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія, 2012, № 1 – С. 22–27.

3 **Овчинникова, Е. А., Барташевич, Т. Ю.** Интегративный потенциал общественной морали в ситуации вариативных нравственных стереотипов культурного пограничья // Studia Cultural. Вып. 2 (32) Simposium, 2017. – С. 119–126.

4 **Маккиннон, Б., Фиала, Э.** Этика: теория и современные вопросы. Cengage Learning, 2018. – 640 с.

5 **Гак, В. Г.** Теория языковых преобразований. М., 1995. – 180 с.

6 **Сагинтаева, А. К.** Когнитивные аспекты фразеологического значения // Вестник КазНУ. Серия филологическая, № 6 (130), 2010. – С. 335–342.

7 **Гусельникова, О. В.** Когнитивный аспект изучения фразеологии // Актуальные вопросы современной науки, 2009. – С.180-192.

8 **Максимов, Л.В.** Когнитивный статус этики // Этическая мысль, 2018, № 2. – С. 4–20.

9 **Арутюнова, Н. Д.** Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. – М. : Наука, 1988. – 341 с.

10 **Мишучков, А. А.** Система этических категорий: метафизический опыт российской идентичности // Вестник РУДН, серия Философия, 2014, № 2. – С. 42–49.

11 **Болдырев, Н. Н.** Категориальная система языка // Когнитивные исследования языка. Вып. X. – Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2012. – С. 17–120.

12 **Briggs, K. M.** Dictionary of British Folk-Tales in the English Language. Incorporating the F. J. Norton's Collection. Part A. Folk Narratives. London; New York, 2005. Vol. 1, 2. 515 p.

13 **Nedashkivska, T., Kushmar, L.** Associative Way from Perception to Understanding: Associative Field vs Lexical-Semantic Field [Text] // Journal of Modern Education Review. – 2017. – № 7 (1). – P. 44–50.

14 **Арутюнова, Н. Д.** Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 911 с.

15 **Зализняк, А. А., Левонтина, И. Б., Шмелев, А. Д.** Ключевые идеи русской языковой картины мира. – М.: Языки славянской культуры, 2005. – 544 с.

16 **Абишева, К. М.** Девиантное поведение новых людей и проблема экологии духовного пространства человека. Монография. – Нур-Султан : Туран-Астана, 2022. – 168 с.

17 **Bauer, L.** English Word-formation. Cambridge: CUP, 1983, 311 p.

References

1 **Besedina, N. A.** Metodologicheskie aspekty` sovremenny`x kognitivny`x issledovaniy v lingvistike [Methodological aspects of modern cognitive research in linguistics] // Nauchny`e vedomosti. Seriya Filosofiya. Sociologiya. Pravo, 2010, № 20 (91). Vy`pusk 14. P. 31–37.

2 **Belyaeva, E. V.** Istoricheskaya dinamika npravstvennosti kak nelinejny`j process [Historical dynamics of morality as a nonlinear process] // Vestnik Bre`skaga universite`ta. Seriya 1. Filosofiya. Palitalogiya. Sacyalogiya, 2012, № 1. P. 22–27.

3 **Ovchinnikova, E. A., Bartashevich, T. Yu.** Integrativny`j potencial obshhestvennoj morali v situacii variativny`x npravstvenny`x stereotipov kul`turnogo pogranich`ya [Integrative potential of public morality in the situation of variable moral stereotypes of the cultural frontier] // Studia Cultural. Vy`p. 2(32) Simposium, 2017. P. 119–126.

4 **Makinnon, B., Fiala, E.** E`tika : teoriya i sovremenny`e voprosy` [Ethics: Theory and current issues]. Cengage Learning, 2018. 640 p.

5 **Gak, V. G.** Teoriya yazy`kovy`x preobrazovaniy. – М., 1995. 180 p.

6 **Sagintaeva, A. K.** Kognitivny`e aspekty` frazeologicheskogo znacheniya [Cognitive aspects of phraseological meaning] // Vestnik KazNU. Seriya filologicheskaya, № 6(130), 2010. P. 335–342.

7 **Guseĭnikova, O. V.** Kognitivny`j aspekt izucheniya frazeologii [Cognitive aspect of the study of phraseology] // Aktual`ny`e voprosy` sovremennoj nauki, 2009. P. 155–160.

8 **Maksimov, L. V.** Kognitivny`j status e`tiki [Cognitive Status of Ethics] // E`ticheskaya my`sl`, 2018, № 2. P. 4–20.

9 **Arutyunova, N. D.** Tipy` yazy`kovy`x znachenij. Ocenka. Soby`tie. Fakt [Types of language values. Evaluation. Event. Fact]. – M. : Nauka, 1988. 341 p.

10 **Mishuchkov, A. A.** Sistema e`ticheskix kategorij: metafizicheskij opy`t rossijskoj identichnosti [System of ethical categories: Metaphysical experience of Russian Identity] // Vestnik RUDN, seriya Filosofiya, 2014, № 2. P. 42–49.

11 **Boldy`rev, N. N.** Kategorial`naya sistema yazy`ka [Categorical system of language] // Kognitivny`e issledovaniya yazy`ka. Vy`p. X. – Tambov : Izdatel`skij dom TGU im. G.R. Derzhavina, 2012. P. 17–120.

12 **Briggs, K. M.** Dictionary of British Folk-Tales in the English Language. Incorporating the F. J. Norton's Collection. Part A. Folk Narratives. London; New York, 2005. Vol. 1, 2. 515 p.

13 **Nedashkivska, T., Kushmar, L.** Associative Way from Perception to Understanding: Associative Field vs Lexical-Semantic Field [Text] // Journal of Modern Education Review. – 2017. – № 7(1). – P. 44–50.

14 **Arutyunova, N. D.** Yazy`k i mir cheloveka [Language and the human world]. – M. : Yazy`ki russoj kul`tury`, 1999. 911 p.

15 **Zaliznyak, A. A., Levontina, I. B., Shmelev, A. D.** Klyuchevy`e idei russoj yazy`kovej kartiny` mira [Key ideas of the Russian language picture of the world]. – M. : Yazy`ki slavyanskoj kul`tury`, 2005. 544 p.

16 **Abisheva, K. M.** Deviantnoe povedenie novy`x lyudej i problema e`kologii duxovnogo prostranstva cheloveka [Deviant behavior of new people and the problem of ecology of human spiritual space. Monografiya. – Nur-Sultan : Turan-Astana, 2022. 168 p.

17 **Bauer, L.** English Word-formation. Cambridge: CUP, 1983, 311 p.

Принято к изданию 30.11.23.

К. М. Әбішева¹, *Ә. П. Шаһарман², А. Б. Нұрғазина³, Т. Қ.Бәлкен⁴,
М. Қ. Ақошева⁵

¹«Тұран-Астана» университеті,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.;

²Торайғыров университеті,
Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.;

³Л. Н. Гумилев атындағы Еуразиялық ұлттық университет,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.;

^{4,5}С. Сейфуллин атындағы
Қазақ агротехникалық зерттеу университеті,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.
Басып шығаруға 30.11.23 қабылданды.

ЭТИКАЛЫҚ ҰҒЫМДАРДЫ БІЛДІРЕТІН ФРАЗЕОЛОГИЗМДЕРДІҢ БАҒАЛАУ КАТЕГОРИЗАЦИЯСЫ (КОГНИТИВТІК-ЭТИКАЛЫҚ ЖӘНЕ ЛИНГВОСИНЕРГЕТИКАЛЫҚ АСПЕКТІЛЕРІ)

Мақала фразеологиялық бірліктердің пәнаралық зерттеуіне арналған. Фразеологиялық бірліктер адамгершілік ұғымдарды, этикалық бағалауды білдіреді. Фразеологизмдердің образдық мазмұнына көңіл бөлінеді, олар семиотикалық функцияны атқарады, символикалық түрде моралдық идеялар мен құндылықтарды көрсетеді. Фразеологизмдердің образдық мазмұнында бір біріне қарама қарсы келетін моралдық категориялар да орын алады. Олар қоғамның ережелерін реттейді. Жұмыста фразеологизмдердің этикалық категоризациясының типтері беріледі. Олар түрлі бағалау предикатарымен қатынаста болады. Мақаланың мақсаты: этикалық фразеологизмдердің бағалау категоризациясын іске асыру, олардың типтерін сипаттау. Қолданылған әдістер: пәнаралық қарау, этикалық-категориалдық талдау, бағалау категоризациясы, контрастивтік-салғастырмалы талдау. Алынған нәтижелер: этикалық фразеологизмдердің бағалау категоризациясының этикалық идеяларды білдіретін түрлі типтері қарастырылған. Ғылыми жаңалығы болып зерттеудің күрделі объектісін пайдалану, фразеологизмдердің бағалау категоризациясының этикалық идеяларды білдіретін түрлі типтерін анықтау мен сипаттау болып келеді.

Кілтті сөздері: бағалау категоризациясы, фразеологиялық бірлік, этикалық категоризация, құндылықтық бағыттар, лингвосинергетика, когнитивтік семантика, этикалық релятивизм

*K. M. Abisheva*¹, **A. P. Shaharman*², *A. B. Nurgazina*³, *T. K. Balken*⁴,
*M. K. Akosheva*⁵

¹«Turan-Astana» University,
Republic of Kazakhstan, Astana;

²Toraighyrov University,
Republic of Kazakhstan, Pavlodar;

³L. N. Gumilyov Eurasian National University,
Republic of Kazakhstan, Astana;

^{4,5}S. Seifullin Kazakh
AgroTechnical Research University,
Republic of Kazakhstan, Astana.

Accepted for publication on 30.11.23.

EVALUATIVE CATEGORIZATION OF PHRASEOLOGICAL UNITS EXPRESSING ETHICAL CONCEPTS (COGNITIVE-ETHICAL AND LINGUOSYNERGETIC ASPECTS)

The article is devoted to the interdisciplinary study of phraseological units expressing moral concepts, ethical assessments. It focuses on the figurative content of phraseological units that perform a semiotic function and symbolically represent moral ideas and values. The content of phraseological units also conveys opposing moral categories that regulate the behavior of social groups that adhere to different value orientations in the conditions of ethical relativism in society. The paper describes the types of ethical categorization of phraseological units that correspond to various evaluative predicates. The purpose of the article: the implementation of the evaluative categorization of ethical phraseological units, the description of their types. Methods used: interdisciplinary approach, ethical-categorical analysis, evaluative categorization, contrastive-comparative analysis. Scientific results: various types of evaluative categorization of phraseological units expressing ethical ideas are considered within the framework of an interdisciplinary methodological paradigm. Scientific novelty lies in the use of knowledge from various sciences for the study of a complex object, in the identification and description of different types of evaluative categorization of phraseological units.

Keywords: evaluative categorization, phraseological unit, ethical categorization, value orientations, linguosynergetics, cognitive semantics, ethical relativism.

Теруге 30.11.2023 ж. жіберілді. Басуға 29.12.2023 ж. қол қойылды.

Электронды баспа

3,61 МБ RAM

Шартты баспа табағы 26,59. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: А. К. Темиргалинова

Корректорлар: А. Р. Омарова

Тапсырыс № 4165

Сдано в набор 30.11.2023 г. Подписано в печать 29.12.2023 г.

Электронное издание

3,61 МБ RAM

Усл. печ. л. 26,59. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: А. К. Темиргалинова

Корректоры: А. Р. Омарова

Заказ № 4165

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.vestnik.tou.edu.kz